



RIVELATORE PASSIVO D'INFRAROSSI

# WONDEREX

## MANUALE D'INSTALLAZIONE

# CX-50, CX-50S, CX-50V, CX-50AM

VERSIONE  
NORMALE

RELÈ  
DI SCAMBIO

MEMORIA  
ALLARME

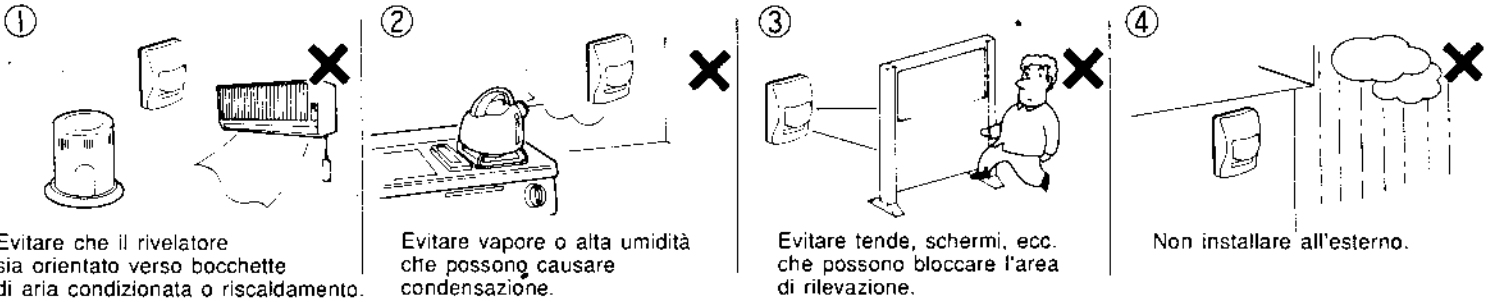
ANTIMASCHERAMENTO  
E AUTODIAGNOSI



### CARATTERISTICHE

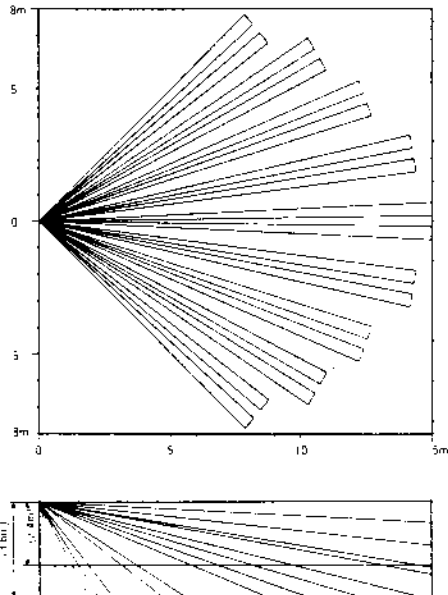
- ◆ Possibilità di scelta fra copertura ad "ampio angolo" e a "lunga portata"
- ◆ Doppia schermatura conduttiva del piroelemento per una superiore immunità ai falsi allarmi (brevettata)
- ◆ Tecnologia multifocale nella lente a disegno sferico (brevettata)
- ◆ Compensazione in temperatura
- ◆ Interruttore LED acceso/spento (CX-50, CX-50S, CX-50V, CX-50AM) e morsetto per comando remoto LED (CX-50V, CX-50AM)
- ◆ Sensibilità (alta, media, bassa) e conteggio impulsi regolabile (1, 2, 3, 4)
- ◆ Contatto a relè di scambio (CX-50S, CX-50AM), Memoria Allarme (CX-50V), Memoria Allarme Iniziale (CX-50AM)
- ◆ Antimascheramento e Autodiagnosi (CX-50AM)
- ◆ Approvati IMQ 1° livello, 2° livello se provvisti di interruttore antistacco Mod. WRS-01 (Versioni WRS)

### I. CONSIGLI PER L'INSTALLAZIONE



### II. AREE DI RILEVAZIONE

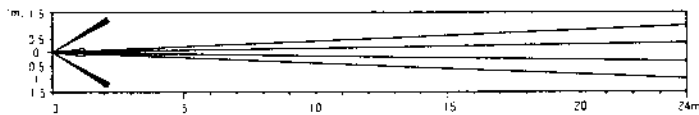
#### AMPIO ANGOLO VISTA IN PIANTA



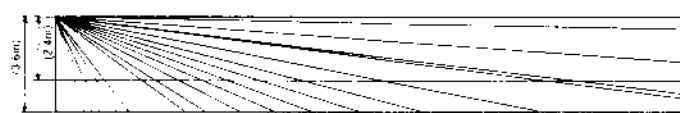
#### LUNGA PORTATA

**IMPORTANTE:**  
QUANDO SI USA LA RILEVAZIONE A LUNGA PORTATA, SELEZIONARE SEMPRE IL CONTEGGIO IMPULSI SU "2".

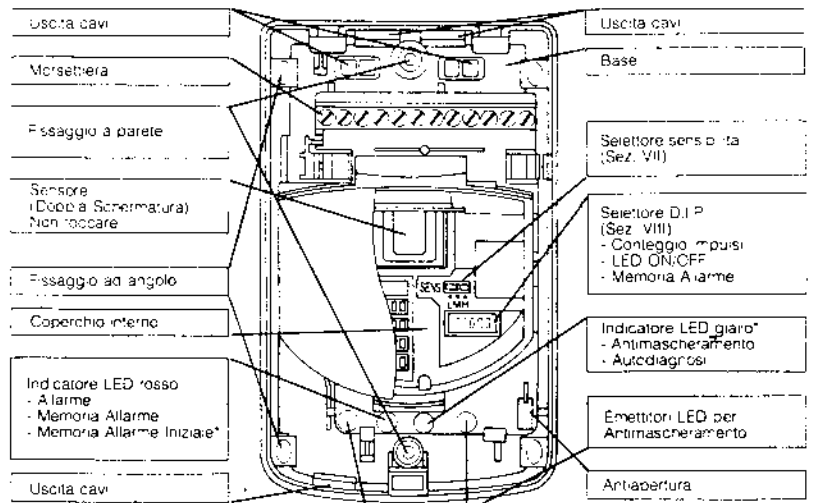
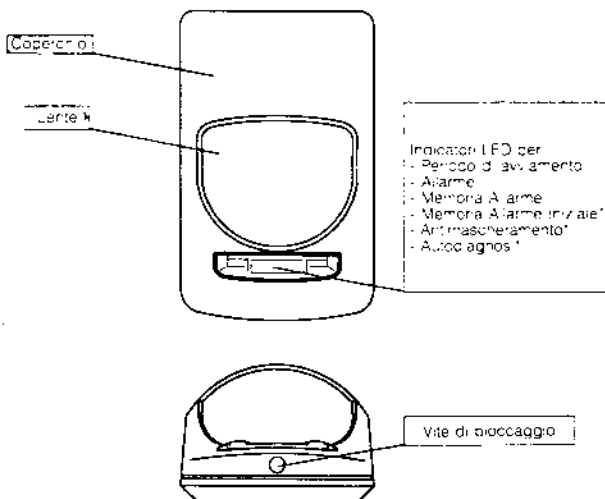
#### VISTA IN PIANTA



#### VISTA LATERALE



### III. DESCRIZIONE E FUNZIONAMENTO

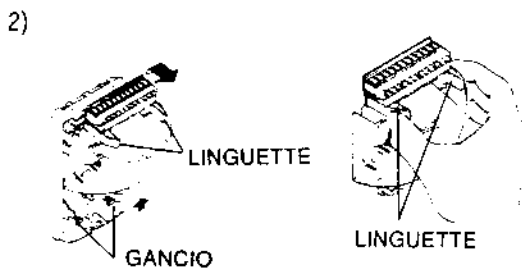


\* Solo CX-50AM

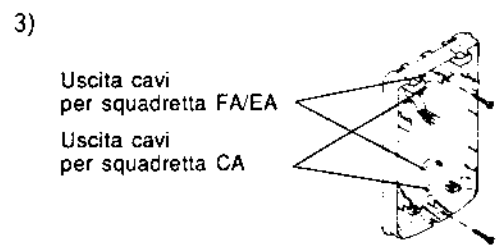
## IV. INSTALLAZIONE



1) Svitare la vite di bloccaggio e togliere il coperchio.



2) Estrarre la lente dalla base premendo sulle linguette di aggancio.



3) Portare i cavi attraverso i fori a sfondare e fissare la base con le viti. Quando si usano le squadrette, occorre che le uscite cavi siano quelle corrispondenti alle squadrette usate.



4) Fori passaggio cavo



5) Guida cavo



6) GANCIO

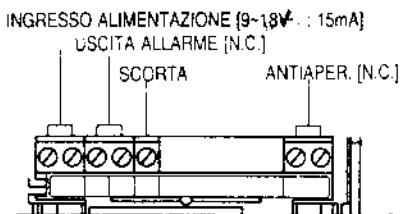


7) Eseguire la prova movimento e le altre regolazioni (Sezione VIII). Chiudere il coperchio usando la vite di bloccaggio.

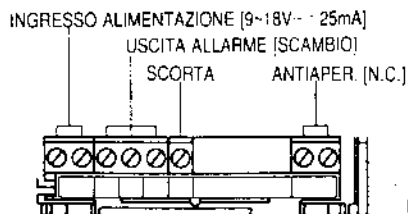
Collegare secondo la Sezione V. Quando si usa l'uscita cavi inferiore, far passare i conduttori nella guida di fianco al sostegno lente.

Fissare la lente alla base. Alimentare l'apparecchio. Verificare che la lente sia posizionata correttamente (Sezione VI). Attendere 30 secondi per l'avviamento, quindi regolare la sensibilità (Sezione VII).

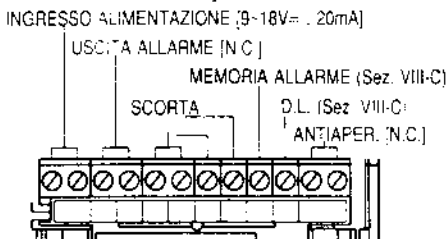
## V. COLLEGAMENTI



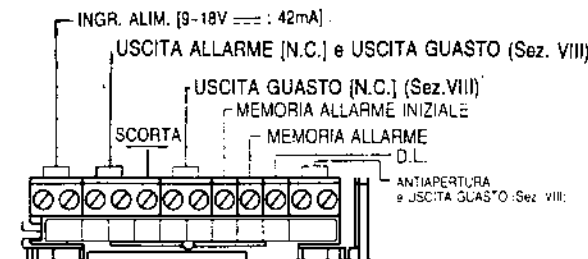
CX-50



CX-50S



CX-50V



CX-50AM

I conduttori di alimentazione non devono superare le seguenti lunghezze.

Sezione	CX-50		CX-50S	
	12V ~	14V ~	12V ~	14V ~
mm <sup>2</sup> 0.33	m 380	m 760	m 230	m 450
mm <sup>2</sup> 0.52	m 600	m 1200	m 360	m 720
mm <sup>2</sup> 0.83	m 960	m 1930	m 580	m 1150

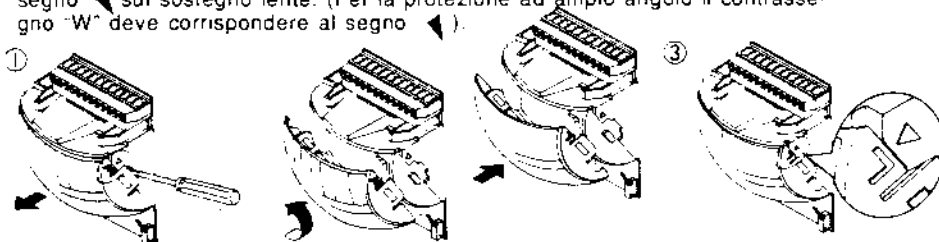
  

Sezione	CX-50V		CX-50AM	
	12V ~	14V ~	12V ~	14V ~
mm <sup>2</sup> 0.33	m 270	m 570	m 150	m 270
mm <sup>2</sup> 0.52	m 450	m 900	m 210	m 450
mm <sup>2</sup> 0.83	m 720	m 1400	m 360	m 720

Morsetti ANTIAPERTURA da collegare ad un circuito di supervisione 24-ore.

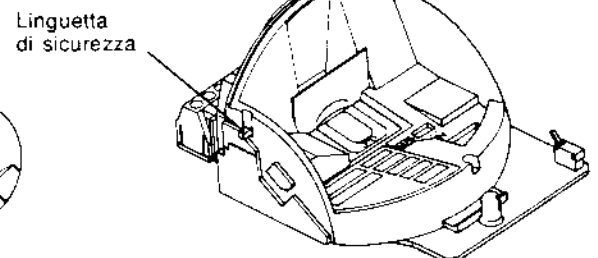
## VI. SCELTA DELL'AREA DI RILEVAZIONE

Nota: L'area di rilevazione è selezionata in fabbrica per ampio angolo "W". Scegliendo la "lunga portata" occorre tagliare la linguetta di sicurezza mostrata a destra ed invertire la lente in modo che il contrassegno "L" corrisponda al segno ◀ sul sostegno lente. (Per la protezione ad ampio angolo il contrassegno "W" deve corrispondere al segno ▶).



### IMPORTANTE: LINGUETTA DI SICUREZZA

Deve essere tagliata quando si usa la protezione a "lunga portata".

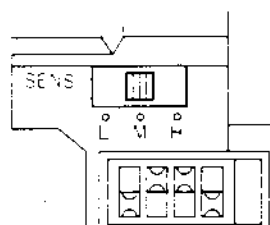


## VII. REGOLAZIONE DELLA SENSIBILITA'

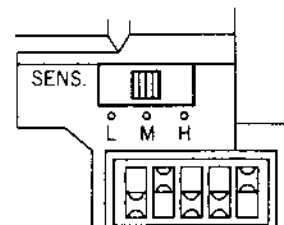
Scegliere "H (Alta)", "M (Media)" o "L (Bassa)" per le diverse portate di rilevazione.

AREA	SENSIBILITA'		
	L	M	H
Ampio Angolo	< m 12	< m 15	< m 18
Lunga Portata	< m 18	< m 24	< m 27

**PRESTAZIONE: COMPENSAZIONE IN TEMPERATURA**  
Un circuito di compensazione della sensibilità regola automaticamente la sensibilità di rilevazione in conformità alla temperatura ambientale.



CX-50, CX-50S, CX-50V

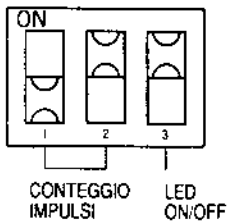


CX-50AM

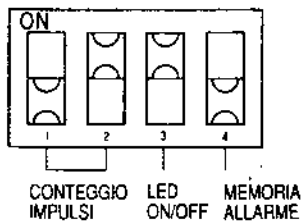
# VIII. REGOLAZIONI ED INTERRUUTTORE DIP

Selezionare l'interruttore DIP secondo le caratteristiche richieste.

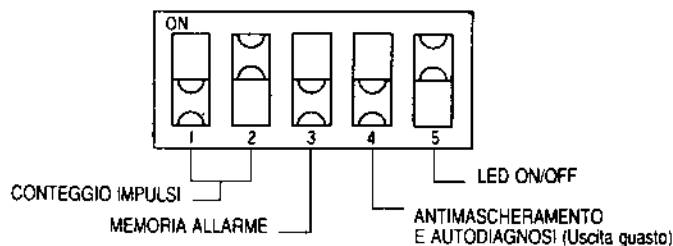
## CX-50, CX-50S



## CX-50V



## CX-50AM



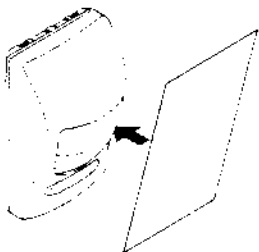
### A. ANTIMASCHERAMENTO E AUTODIAGNOSI (Solo CX-50AM)

#### ❖ Antimascheramento

Quando qualcosa disturba la rilevazione o maschera la lente, viene rilasciato un segnale di guasto.

#### ★ Prova e Ripristino

Posizionare un foglio di carta bianca a circa cm 10 dal rivelatore. Dopo 5-10 sec. il LED giallo lampeggia a conferma dell'avvenuta prova di rilevazione. Rimuovendo il foglio di carta, il rivelatore si ripristina.



#### ❖ Autodiagnosi

Il sensore ed il circuito sono automaticamente controllati ogni 5 ore e quando il rivelatore viene inserito (con l'attivazione della memoria allarme). Se non funziona correttamente, viene rilasciato un segnale di guasto.

#### ❖ Indicazioni LED giallo

Guasto per antimascheramento = LED giallo lampeggia  
Guasto per autodiagnosi = LED giallo acceso fisso

#### ❖ Uscita Guasto (T.O. = Trouble Output)

Selezionare Modo 1 o 2

MODO	Interruttore D.I.P.	Uscita Guasto
MODO 1		Generata dai morsetti Uscita Guasto. (Vedi Sezione V)
MODO 2		Generata dai morsetti Uscita Guasto e Uscita Allarme. (Vedi Sezione V)

### B. CONTEGGIO IMPULSI

Selezionare conteggio impulsi 1, 2, 3 o 4

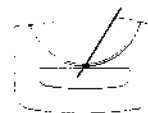
Conteggio Impulsi	Interruttore DIP	Applicazione
1		Solo per la prova movimento (Modo Allarme Immediato)
2		Posizione Standard (Per la maggior parte delle installazioni)
3		Per ambienti difficili, variazioni di temperatura, ecc.
4		

**ATTENZIONE: NON USARE IL CONTEGGIO IMPULSI 3 O 4 PER LA RILEVAZIONE A LUNGA PORTATA.**

### C. MEMORIA ALLARME E MEMORIA ALLARME INIZIALE (Solo CX-50AM)

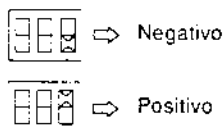
La prestazione Memoria Allarme Iniziale (solo CX-50AM) è indicata dal LED rosso, e memorizza quale rivelatore è stato attivato per primo quando alcuni di questi sono collegati nello stesso circuito d'allarme.

LED rosso



#### ★ Collegamenti Memoria Allarme

Scegliere il comando "Positivo" o "Negativo". Collegare la tensione di comando proveniente dalla centrale d'allarme (Uscita centrale inserita) al morsetto A.M. (Memoria Allarme)

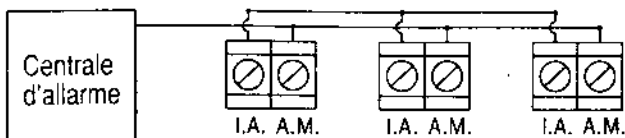


Positivo	Negativo	Positivo
Sistema Inserito	0-1V --- (massa)	Aperto o +5-18V ---
Sistema Disinserito	Aperto o +5-18V ---	0-1V --- (massa)

"massa" = il morsetto A.M. è elettricamente collegato con il morsetto negativo di alimentazione.

#### ★ Collegamenti Memoria Allarme Iniziale (Solo CX-50AM)

Collegare in parallelo i morsetti I.A. (Allarme Iniziale) dei rivelatori inseriti nello stesso circuito, collegare in parallelo i morsetti A.M.



Nota: Collegare fino ad un massimo di 40 rivelatori nello stesso circuito.

#### ❖ Indicazioni LED rosso

Se un rivelatore si attiva quando il sistema è inserito, quando si disinserisce, il suo LED rosso indica una condizione d'allarme.

Quando viene usata la Memoria Allarme Iniziale (Solo CX-50AM)

Condizione Rivelatore	Indicatore LED
Rivelatore Allarme Iniziale	Lampeggiante
Rivelatore allarme successivo al primo	Acceso fisso
Rivelatore mai attivato (nessun allarme)	Spento

Quando non viene usata la Memoria Allarme Iniziale

Condizione Rivelatore	Indicatore LED
Rivelatore attivato	Lampeggiante
Rivelatore mai attivato (nessun allarme)	Spento

#### ❖ Riassetamento

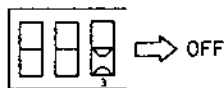
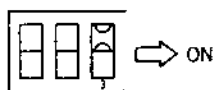
La memoria allarme si riassetta automaticamente ad ogni nuovo inserimento del sistema.

Nota: 1. La memoria allarme è operativa indipendentemente dallo stato del LED.  
2. La memoria allarme non funziona quando il sistema è disinserito.  
3. E' richiesta una centrale d'allarme che fornisca una segnalazione compatibile.

## LED ON / OFF

◆ Interruttore DIP (Vedi disegno)

CX-50, CX50-S, CX-50V



CX-50AM



◆ Morsetto D.L. (Solo CX-50V e CX-50AM)

Il LED può essere abilitato / disabilitato a distanza dalla centrale per mezzo del morsetto D.L.

★ L'interruttore DIP deve essere in posizione OFF

LED Abilitato	Collegare il morsetto D.L. alla massa comune
LED Disabilitato	Non collegare il morsetto D.L. (Circuito aperto)

Nota: Il LED funziona per la Memoria Allarme anche se è stato disabilitato.

## IX. RICERCA GUASTI E MANUTENZIONE

PROBLEMA	PROBABILE CAUSA	RIMEDIO
Il LED rosso non si accende	Tensione di alimentazione non corretta (scollegata o bassa)	Correggere la tensione di alimentazione (deve essere compresa tra 9 e 18V ---)
	Area di rilevazione sbagliata	Vedere Sezione II
	Alimentazione con polarità invertita	Invertire il positivo ed il negativo in morsetteria
Il LED rosso si accende anche se non ci sono persone nell'area	L'interruttore del LED si trova su OFF	Commutare l'interruttore su ON
	Oggetti in movimento nell'area. (tende, pareti mobili, ecc.)	Togliere l'oggetto dall'area di rilevazione
	Variazioni rapide di temperatura nell'area (riscaldamento, aria condizionata, ecc.)	Togliere le sorgenti di disturbo dall'area di rilevazione
Il LED rosso continua ad accendersi	Collegamento difettoso del segnale di Memoria Allarme	Ricollegare il conduttore
	Tensione di controllo proveniente dalla centrale di valore errato	Tensione 0~1V --- (Massa)
Il LED rosso si accende ma il segnale non viene inviato	Il contatto del relè è incollato o danneggiato da sovraccarica	Controllare il carico di uscita. Il rivelatore deve essere riparato o sostituito
	Guasto nei collegamenti	Collegare correttamente
Il LED giallo è acceso (CX-50AM)	Il circuito non funziona correttamente	Sostituire con un nuovo rivelatore
Il LED giallo lampeggia (CX-50AM)	Qualcuno ha mascherato il sensore ed ha schermato la sua area di visione	Togliere la mascheratura o lo schermo (Vedere sezione VIII)

◆ Eseguire la prova movimento almeno una volta all'anno

## X. CARATTERISTICHE

Modello	CX-50	
Rilevazione	Infrarossi passivi	
Copertura	Ampio Angolo 85° m 15 x 15	Lunga Portata Effetto Tenda m 24 x 1.8
Zone di rilevazione	54	14
Altezza fissaggio	da m 1.5 a m 3.6	
Sensibilità	1.6°C a 0.6m/s (Sezione VII)	
Velocità rilevabile	da 0.3 a 1.5 m/s	
Tensione alimentazione	Nominale 12V --- (9~18V ---)	
Corrente assorbita	10mA normale, 15mA max	
Durata allarme	2.0 ± 0.5s	
Uscita allarme	N.C. 28V --- / 0.2A max	
Antiapertura	N.C. si apre quando il coperchio viene rimosso	
Conteggio impulsi	1, 2, 3 o 4 impulsi in 20 ± 5s	
Periodo di riscaldamento	Circa 30s (LED lampeggia)	
Indicatore LED	Il LED lampeggia durante il periodo di riscaldamento	
	Condizione d'allarme	
Peso	g 170	
Temperature di funzionamento	da -20°C a +50°C (Certificate da +5°C a +40°C)	
Umidità ambiente	Max 95%	
Protezione R.F.I.	Nessun allarme fino a 30V/m	
Livello di protezione	1°	CX-50, CX-50S, CX-50V, CX-50AM
	2°	CX-50WRS, CX-50SWRS, CX-50VWRS, CX-50AMWRS

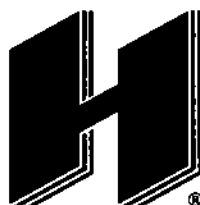
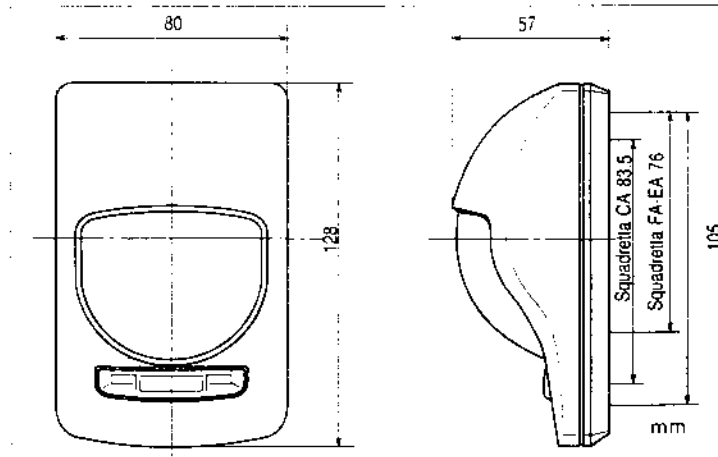
Versione S (Relè di scambio)	
Modello	CX-50S
Corrente assorbita	18mA normale, 25mA max
Memoria Allarme	Comando positivo o negativo selezionabile
Peso	g 170

\* Caratteristiche e dimensioni possono essere cambiare senza preavviso.

Versione V (Memoria Allarme)	
Modello	CX-50V
Corrente assorbita	10mA normale, 20mA max
Memoria Allarme	Comando positivo o negativo selezionabile
Peso	g 170
Versione AM (Antimascheramento e Autodiagnosi)	
Modello	CX-50AM
Corrente assorbita	30mA normale, 42mA max.
Uscita: allarme antimascheramento	N.C. 28V --- / 0.2A max N.C. 28V --- / 0.2A max
Mem. All. Iniziale	Comando positivo o negativo selezionabile
Indicatore LED	LED rosso e giallo lampeggiano durante periodo di avviamento LED rosso Allarme, Memoria Allarme e Memoria Allarme Iniziale LED giallo Antimascheramento e Autodiagnosi
Peso	g 170

NOTA: Questo apparecchio è progettato per rilevare movimenti ed attivare una centrale d'allarme. Essendo solo parte di un sistema completo, non si possono assumere responsabilità in caso di furto o danni.

### DIMENSIONI



# HESA S.p.A.

Via Triboniano, 25 - 20156 MILANO, Italy  
Tel. ++39.02.38036.1 - Fax ++39.02.38036.701

Internet: [www.hesa.com](http://www.hesa.com) - e-mail: [hesa@hesa.com](mailto:hesa@hesa.com)

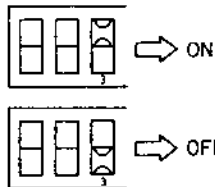
Filiale: Via Val Grana 14 - 00141 ROMA, Italy  
Tel. ++39.06.8861.415 - Fax ++39.06.8861.391

e-mail: [roma@hesa.com](mailto:roma@hesa.com)

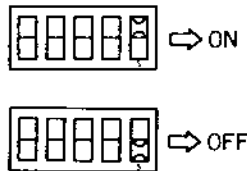
## LED ON / OFF

❖ Interruttore DIP (Vedi disegno)

CX-50, CX50-S, CX-50V



CX-50AM



❖ Morsetto D.L. (Solo CX-50V e CX-50AM)

Il LED può essere abilitato / disabilitato a distanza dalla centrale per mezzo del morsetto D.L.

★ L'interruttore DIP deve essere in posizione OFF

LED Abilitato	Collegare il morsetto D.L. alla massa comune
LED Disabilitato	Non collegare il morsetto D.L. (Circuito aperto)

Nota: Il LED funziona per la Memoria Allarme anche se è stato disabilitato.

## IX. RICERCA GUASTI E MANUTENZIONE

PROBLEMA	PROBABILE CAUSA	RIMEDIO
Il LED rosso non si accende	Tensione di alimentazione non corretta (scollegata o bassa)	Correggere la tensione di alimentazione (deve essere compresa tra 9 e 18V ---)
	Area di rilevazione sbagliata	Vedere Sezione II
	Alimentazione con polarità invertita	Invertire il positivo ed il negativo in morsettiera
Il LED rosso si accende anche se non ci sono persone nell'area	L'interruttore del LED si trova su OFF	Commutare l'interruttore su ON
	Oggetti in movimento nell'area. (tende, pareti mobili, ecc.)	Togliere l'oggetto dall'area di rilevazione
Il LED rosso continua ad accendersi	Variazioni rapide di temperatura nell'area (riscaldamento, aria condizionata, ecc.)	Togliere le sorgenti di disturbo dall'area di rilevazione
	Collegamento difettoso del segnale di Memoria Allarme	Ricollegare il conduttore
Il LED rosso si accende ma il segnale non viene inviato	Tensione di controllo proveniente dalla centrale di valore errato	Tensione 0-1V --- (Massa)
	Il contatto del relè è incollato o danneggiato da sovraccarica	Controllare il carico di uscita. Il rivelatore deve essere riparato o sostituito
Il LED giallo è acceso (CX-50AM)	Guasto nei collegamenti	Collegare correttamente
	Il circuito non funziona correttamente	Sostituire con un nuovo rivelatore
Il LED giallo lampeggia (CX-50AM)	Qualcuno ha mascherato il sensore ed ha schermato la sua area di visione	Togliere la mascheratura o lo schermo (Vedere sezione VIII)

✚ Eseguire la prova movimento almeno una volta all'anno

## X. CARATTERISTICHE

Modello	CX-50	
Rilevazione	Infrarossi passivi	
Copertura	Ampio Angolo 85° m 15 x 15	Lunga Portata Effetto Tenda m 24 x 1.8
Zone di rilevazione	54	14
Altezza fissaggio	da m 1.5 a m 3.6	
Sensibilità	1.6°C a 0.6m/s (Sezione VII)	
Velocità rilevabile	da 0.3 a 1.5 m/s	
Tensione alimentazione	Nominale 12V --- (9-18V ---)	
Corrente assorbita	10mA normale, 15mA max	
Durata allarme	2.0 ± 0.5s	
Uscita allarme	N.C. 28V --- / 0.2A max	
Antiapertura	N.C. si apre quando il coperchio viene rimosso	
Conteggio impulsi	1, 2, 3 o 4 impulsi in 20 ± 5s	
Periodo di riscaldamento	Circa 30s (LED lampeggia)	
Indicatore LED	Il LED lampeggia durante il periodo di riscaldamento Condizione d'allarme	
Peso	g 170	
Temperature di funzionamento	da -20°C a +50°C (Certificate da +5°C a +40°C)	
Umidità ambiente	Max 95%	
Protezione R.F.I.	Nessun allarme fino a 30V/m	
Livello di protezione	1°	CX-50, CX-50S, CX-50V, CX-50AM
	2°	CX-50WRS, CX-50SWRS, CX-50VWRS, CX-50AMWRS

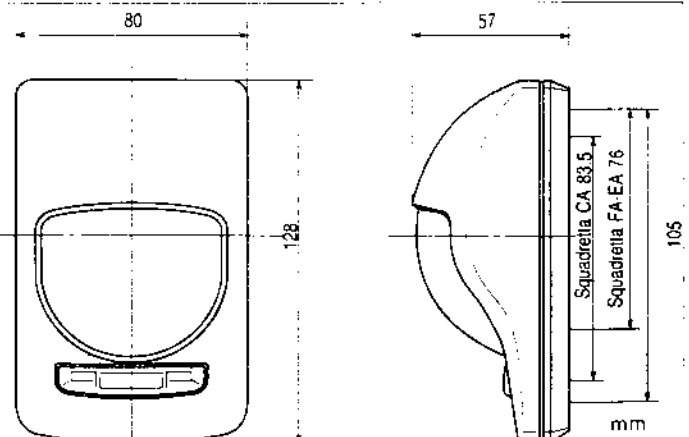
Versione S (Relè di scambio)	
Modello	CX-50S
Corrente assorbita	18mA normale, 25mA max
Memoria Allarme	Comando positivo o negativo selezionabile
Peso	g 170

\* Caratteristiche e dimensioni possono essere cambiare senza preavviso.

Versione V (Memoria Allarme)	
Modello	CX-50V
Corrente assorbita	10mA normale, 20mA max
Memoria Allarme	Comando positivo o negativo selezionabile
Peso	g 170
Versione AM (Antimascheramento e Autodiagnosi)	
Modello	CX-50AM
Corrente assorbita	30mA normale, 42mA max.
Uscita: allarme antimascheramento	N.C. 28V --- / 0.2A max N.C. 28V --- / 0.2A max
Mem. All. Iniziale	Comando positivo o negativo selezionabile
Indicatore LED	LED rosso e giallo lampeggiano durante periodo di avviamento LED rosso Allarme, Memoria Allarme e Memoria Allarme Iniziale LED giallo Antimascheramento e Autodiagnosi
Peso	g 170

NOTA: Questo apparecchio è progettato per rilevare movimenti ed attivare una centrale d'allarme. Essendo solo parte di un sistema completo, non si possono assumere responsabilità in caso di furto o danni.

### DIMENSIONI



# HESA S.p.A.

Via Triboniano, 25 - 20156 MILANO, Italy  
Tel. ++39.02.38036.1 - Fax ++39.02.38036.701  
Internet: www.hesa.com - e-mail: hesa@hesa.com

Filiale: Via Val Grana 14 - 00141 ROMA, Italy  
Tel. ++39.06.8861.415 - Fax ++39.06.8861.391  
e-mail: roma@hesa.com